

2000

	Protikorozní ochrana kovů - Elektrolyticky vyloučené povlaky kadmia na železe nebo oceli	ČSN EN 12330 03 8509
---	--	--------------------------------

Corrosion protection of metals - Electrodeposited coatings of cadmium on iron or steel

Protection contre la corrosion des métaux - Revêtements électrolytiques de cadmium sur fer ou acier

Korrosionsschutz von Metallen - Galvanische Cadmiumüberzüge auf Eisenwerkstoffen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12330:2000. Evropská norma EN 12330:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12330:2000. The European Standard EN 12330:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 2082 (03 8509) z dubna 1994.

(c) Český normalizační institut,
2000

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

60500

Změny proti předchozí normě

V normě jsou doplněny tabulky 1 a 2 o korozní odolnosti kadmiových povlaků, příloha A týkající se chromátových konverzních povlaků a příloha B stanovující výběr označení.

Citované normy

prEN ISO 3497 nezavedena, ISO 3497:1990 zavedena v ČSN ISO 3497:1994 (03 8183) Kovové povlaky - Měření tloušťky povlaku - Rentgenospektrometrické metody

prEN ISO 3543 nezavedena, EN ISO 3543:1994 zavedena v ČSN EN ISO 3543:1995 (03 8184) Kovové a nekovové povlaky - Měření tloušťky - Měření zpětného rozptylu záření beta

EN 1403:1998 zavedena v ČSN EN 1403:1999 (03 8500) Ochrana kovů proti korozi - Elektrolyticky vyloučené povlaky - Metoda specifikace všeobecných požadavků

EN ISO 1463 zavedena v ČSN ISO 1463 (03 8156) Kovové a oxidové povlaky - Měření tloušťky povlaku - Mikroskopická metoda

EN ISO 2177 zavedena v ČSN ISO 2177 (03 8160) Kovové povlaky - Měření tloušťky povlaku - Coulometrická metoda anodickým rozpouštěním

EN ISO 2178 zavedena v ČSN ISO 2178 (03 8181) Nemagnetické povlaky na magnetických podkladech - Měření tloušťky povlaku - Magnetická metoda

EN ISO 2360 zavedena v ČSN EN ISO 2360 (03 8185) Nevodivé povlaky na nemagnetických podkladech - Měření tloušťky povlaku - Metoda vířivých proudů

EN ISO 2819 zavedena v ČSN ISO 2819 (03 8165) Kovové povlaky na kovových podkladech - Elektrolyticky a chemicky vyloučené povlaky - Přehled metod pro zkoušení přilnavosti

EN ISO 3613:1994 zavedena v ČSN ISO 3613:1994 (03 8631) Chromátové konverzní povlaky na zinku a kadmiu - Metody zkoušek

EN ISO 3892 zavedena v ČSN ISO 3892 (03 8632) Konverzní povlaky na kovových materiálech - Stanovení plošné hmotnosti povlaku gravimetrickými metodami

ISO 9227 zavedena v ČSN ISO 9227 (03 8132) Korozní zkoušky v umělých atmosférách - Zkoušky solnou mlhou

ISO 9587 dosud nezavedena

ISO 9588 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: TechNorm, středisko technické normalizace Praha, IČO 41107829 - Mgr. Nataša Bednářová.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

EVROPSKÁ NORMA	EN 12330
EUROPEAN STANDARD	Květen 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 25.220.40

Protikoroziční ochrana kovů - Elektrolyticky vyloučené povlaky kadmia
na železe nebo oceli
Corrosion protection of metals - Electrodeposited coatings
of cadmium on iron or steel

Protection contre la corrosion des métaux - Korrosionsschutz von Metallen - Galvanische
Revêtements électrolytiques de cadmium sur Cadmiumüberzüge auf Eisenwerkstoffen
fer ou acier

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-02-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

)c(2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv
12330:2000 E
množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č. EN

Tato evropská norma byla vypracovaná technickou komisí CEN/TC 262 "Kovové a jiné anorganické povlaky", jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2000 .

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

UPOZORNĚNÍ Tato evropská norma obsahuje přílohu ZB (informativní), ve které jsou uvedeny odchylky typu A vyvolané předpisy, jejichž změna zatím není v pravomoci členů CEN.

Strana 5

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

..... 7

2 Normativní odkazy

... 7

3 Termíny a definice

... 8

4 Informace, které musí poskytnout odběratel..... 8

5 Označování

..... 8

6 Tepelné

Příloha A (informativní) Chromátové konverzní povlaky.....	11
---	----

Příloha B (normativní) Volba označení.....	12
---	----

Příloha C (informativní) Příklady označení.....	13
--	----

Příloha D (normativní) Měření průměrné tloušťky povlaku na výrobcích malých rozměrů.....	14
---	----

Příloha ZB (informativní) Odchytky typu A.....	15
---	----

Úvod

Elektrolyticky vyloučené povlaky kadmia lze chromátovat, aby se zpomalil vznik korozních zplodin na povrchu povlaků, které jsou vystaveny působení agresivní atmosféry. Pokud hlavním účelem povlaku je ochrana proti korozi, obvykle se na elektrolyticky vyloučený povlak kadmia nanese konverzní chromátový povlak. Ten zejména účinně zpomaluje vznik bílých korozních zplodin, které se za určitých podmínek na povlacích kadmia tvoří (viz přílohu A).

Některé typy chromátového konverzního povlaku se mohou obarvit, aby se usnadnila identifikace upravovaných výrobků.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na elektrolyticky vyloučené povlaky kadmia na železe nebo oceli bez dodatečné úpravy nebo s dodatečnou úpravou.

Norma nespecifikuje chromátové povlaky, které jsou určeny pouze pro zvýšení přilnavosti nátěrů.

POZNÁMKA Tato evropská norma není určena k samostatnému používání, ale doplňuje EN 1403.

Odběratel musí stanovit požadavky na elektrolyticky vyloučené povlaky kadmia v souladu s označením uvedeným v EN 1403.

VÝSTRAHA Používání kadmia je na evropské i národní úrovni upraveno právními předpisy na ochranu zdraví, bezpečnosti a životního prostředí, kterými je nutno se řídit.

-- Vynechaný text --